

## NIEDERSÄCHSISCHES ZAHNÄRZTEBLATT

Monatszeitschrift niedersächsischer Zahnärzte mit amtlichen Mitteilungen der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Niedersachsen (KZVN) erscheint zwölfmal jährlich, jeweils zum 15. eines jeden Monats.

### HERAUSGEBER

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen  
Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Postfach 81 03 64, 30503 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-0  
Freier Verband Deutscher Zahnärzte  
Landesverband Niedersachsen  
Zeißstraße 14, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 844 17 70

### REDAKTION

Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB), c/o KZVN,  
Heike Philipp, Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-207; Fax (05 11) 84 05-262

### REDAKTIONSLEITUNG

**Chefredakteur:** Dr. Julius Beischer (JB),  
Vogteistraße 34, 29683 Fallingb.,  
Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63  
**Stellvertreter:** Dr. Henning Gode

### VERANTWORTLICH FÜR TEXTBEITRÄGE

**der Kassenzahnärztl. Vereinigung Niedersachsen:**  
Dr. Henning Gode (go)  
Theodor-Heuss-Straße 9, 31535 Neustadt  
Tel. (0 50 32) 6 55 46; Fax (0 50 32) 91 63 28  
Dr. Karl-Hermann Karstens (KHK)  
Burgberg 3A, 27283 Verden  
Tel. (0 42 31) 31 16; Fax (0 42 31) 42 85  
**des Freien Verbandes Deutscher Zahnärzte:**  
Dr. Eckhard Jung (EJ)  
Vogteistraße 34, 29683 Fallingb.  
Tel. (0 51 62) 30 06; Fax (0 51 62) 30 63

### STÄNDIGE MITARBEITERIN DER REDAKTION

Heike Philipp

### GESTALTUNG

Claus F. Weidmüller AGD (verantwortl.), Celia Friedland

### PRODUKTION

Weidmüller Design & Media Agentur, Mühlgasse 36, 04552 Borna.  
Tel. (0 34 33) 20 85 25; Fax (0 34 33) 20 85 28

### DRUCK

Druckerei Josef Grütter GmbH & Co. KG, Lagenfeldstraße 8,  
30952 Ronnenberg-Empelde. Tel. (05 11) 46 09-0; Fax (05 11)  
46 09-120

### ANZEIGEN

Niedersächsisches Zahnärzteblatt (NZB), c/o KZVN,  
Heike Philipp, Zeißstraße 11, 30519 Hannover  
Tel. (05 11) 84 05-207; Fax (05 11) 84 05-262

### VERTRIEB

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen,  
Postfach 81 03 64, 30503 Hannover. Tel. (05 11) 84 05-0

### ABONNENTENVERWALTUNG

Kassenzahnärztliche Vereinigung Niedersachsen, Postfach 81 03 64,  
30503 Hannover. Gisela Preuß, Tel. (05 11) 84 05-238

### REDAKTIONSHINWEISE

Mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Produktinformationen werden nach bestem Wissen veröffentlicht, jedoch ohne Gewähr. Alle Rechte des Nachdrucks und der fotomechanischen Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung der NZB-Redaktion. Für unverlangte Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich bei allen Beiträgen das Recht auf Kürzungen vor. - Das Editorial wird von den Herausgebern in Eigenverantwortung verfaßt und unterliegt nicht der presserechtlichen Verantwortung der Redaktion.

### BEZUGSBEDINGUNGEN

Der Bezugspreis für Mitglieder ist durch den Beitrag abgegolten. Nichtmitglieder der Körperschaften erhalten das Jahresabonnement zu 60 DM, Einzelheft 5 DM, zuzüglich Versandkosten.

### EDITORIAL

Dr. Julius Beischer:  
Nicht einknicken ..... 637

### KURZ & BÜNDIG ..... 640

### GESUNDHEITSPOLITIK

GKV-Umsteuerung ..... 643  
Kostenerstattung ..... 644  
Schweden zieht Bilanz nach zweijähriger Honorarfreiheit ..... 644  
Schuldige ausgemacht ..... 646  
GKV - Selbstbedienungsladen der Politik ..... 648  
Eichel: keine müde Steuermark zur Gesundung der Krankenkassen .... 649  
Runder Tisch ..... 650  
Chefsache ..... 651  
Höhere Ausgaben für Arzneimittel als für Leistungserbringer ..... 651  
Verwaltung ohne Ende ..... 652  
Apotheker stellt Kosten in Rechnung ..... 653  
Keine Privatliquidation bei Kassenspatienten ..... 654

Ein Leben für die Zahnärzteschaft:  
**Geschäftsführer Rudolf Theinert wurde 60**

Seite 656

### BERUFSTÄNDISCHES

Ein Leben für die Zahnärzteschaft ... 656  
Sind Sie fit in GOZ-Fragen? ..... 658  
Disease-Management ..... 660  
Recht in der Zahnarztpraxis:  
Weihnachtsgeld ..... 661  
Arbeitskreis »Geschichte der Zahnheilkunde« ..... 662  
Betrüger sammelt Altgold-Sammel-dosen ein ..... 663  
Handwerksberuf in der Todeszelle ... 663  
VuV jetzt! ..... 665  
Bitte um Mithilfe:  
Identifizierung eines unbekanntem weiblichen Leichnams anhand des Zahnstatus ..... 713

### FREIER VERBAND

Prophylaxe-Aufklärung leicht gemacht ..... 667  
Seminarprogramm für das zweite Halbjahr liegt vor ..... 667  
Sonderkonditionen beim Strombezug ..... 668  
Hewlett Packard: Hardware Sonderpreise ..... 670  
Einkaufsvorteile bei Bürobedarf ..... 671  
Servicecoupon ..... 672  
34. Europäischer Zahnärztlicher Fortbildungskongress Davos ..... 681  
Fernstudium Betriebswirtschaft ..... 682



FOTO: V. SOLTYSIAK